

SOCIETE  
D'ETUDES  
MEDIO-  
ET  
NEO-LATINES

**Bulletin de liaison**



---

Juin 2009 / Numéro 4

# SEMEN-L (Société d'Etudes Médio- Et Néo-Latines)

[www.semen-l.org](http://www.semen-l.org)

Association selon la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1901 pour l'encouragement et le développement des études médio-latines et néo-latines fondée, à la suite de la dissolution de la SFENL (Société Française d'Etudes Néo-Latines), le 11 novembre 2006 et dont le siège social se trouve à l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Université de la Sorbonne, 1 rue Victor Cousin, 75005 Paris.

## Composition du Bureau de la Société :

Président : Michel Perrin ([michel.perrin@u-picardie.fr](mailto:michel.perrin@u-picardie.fr))

Ancien Président de la SEMEN-L : Marc Deramaix

Anciens présidents de la SFENL : Pierre Laurens, Jean-Louis Charlet et Perrine Galand-Hallyn

Vice-Président : Hélène Casanova-Robin ([casanova-robin@club-internet.fr](mailto:casanova-robin@club-internet.fr))

Secrétaires : Sylvie Laigneau-Fontaine ([sylvie.laigneau-fontaine@sfr.fr](mailto:sylvie.laigneau-fontaine@sfr.fr))  
Christiane Veyrard-Cosme ([p.cosme@wanadoo.fr](mailto:p.cosme@wanadoo.fr))

Trésorière : Anne Bouscharain ([anne.bouscharain@aliceadsl.fr](mailto:anne.bouscharain@aliceadsl.fr))

Conseillers :

*Annuaire* : Séverine Abiker ([severine.abiker@ac-poitiers.fr](mailto:severine.abiker@ac-poitiers.fr))  
Nathalie Catellani-Dufrêne ([nat.dufrene@orange.fr](mailto:nat.dufrene@orange.fr))

*Site internet (coordination)* : Anne Bouscharain ([anne.bouscharain@aliceadsl.fr](mailto:anne.bouscharain@aliceadsl.fr))

*Bulletin (coordination)* : Laure Hermand-Schebat ([laure@hermand.org](mailto:laure@hermand.org))

Conseillers chargés de collecter les informations (pour les transmettre au site et/ou au bulletin) :

*Colloques et journées d'études* : Émilie Sérís ([emilie.seris@paris4.sorbonne.fr](mailto:emilie.seris@paris4.sorbonne.fr))  
Virginie Leroux ([virginie@leroux.net](mailto:virginie@leroux.net))  
Michèle Gally ([michele.gally@ens-lsh.fr](mailto:michele.gally@ens-lsh.fr))

*Cours, séminaires et recherches en cours* : Danièle James-Raoul ([daniele.james-raoul@wanadoo.fr](mailto:daniele.james-raoul@wanadoo.fr))  
Perrine Galand-Hallyn ([p.hallyn@telenet.be](mailto:p.hallyn@telenet.be))

*Publications récentes* : Laurence Boulegue ([laurence.boulegue@free.fr](mailto:laurence.boulegue@free.fr))  
Christiane Veyrard-Cosme ([p.cosme@wanadoo.fr](mailto:p.cosme@wanadoo.fr))

*Recensions d'ouvrages* : Olivier Pédeflous ([oliver.p@club-internet.fr](mailto:oliver.p@club-internet.fr))  
Silvère Ménégaldo ([smenegaldo@yahoo.fr](mailto:smenegaldo@yahoo.fr))

*Bourses d'étude* : Ginette Vagenheim ([ginette\\_vagenheim@hotmail.com](mailto:ginette_vagenheim@hotmail.com))

*Informations diverses et relations internationales* :

Francine Mora ([francine.mora@poetiques.uvsq.fr](mailto:francine.mora@poetiques.uvsq.fr))  
Wim Verbaal ([Wim.Verbaal@UGent.be](mailto:Wim.Verbaal@UGent.be))

## Adhésion à la SEMEN-L :

Pour l'année 2009, l'adhésion reste au prix de 20 euros pour les salariés et de 10 euros pour les étudiants non salariés (joindre la photocopie de la carte d'étudiant).

Règlement par chèque bancaire libellé à l'ordre de la SEMEN-L à envoyer à Anne BOUSCHARAIN, 37 rue de l'Esprit des lois, 33000 Bordeaux.

## TABLE DES MATIERES

Le mot du Président.....	p. 2
Comptes-rendus de réunions.....	p. 2
- compte-rendu de l'AG, 31 janvier 2009	p. 2
- compte-rendu de la réunion du bureau, 16 mai 2009-06-22	p. 5
Bilan du I <sup>er</sup> congrès de la SEMEN-L.....	p. 6
Publications récentes.....	p. 9
Notes de lecture.....	p. 13
Colloques et congrès.....	p. 15
Appel à communications pour le II <sup>e</sup> congrès de la SEMEN-L.....	p. 17



### Adhésion à la SEMEN-L

Pour l'année 2009, l'adhésion reste au prix de :

- **20 €** pour les salariés
- **10 €** pour les étudiants non salariés (avec la photocopie de la carte d'étudiant).

Règlement par chèque bancaire libellé à l'ordre de la SEMEN-L à envoyer à :

Anne BOUSCHARAIN, 37 rue de l'Esprit des lois, 33000 Bordeaux.



## LE MOT DU PRESIDENT

Après notre Bureau du 16 mai dernier, il est temps de faire rapidement le point sur l'actualité de notre Société. Le Congrès de la SEMEN-L (« Le profane et le sacré dans l'Europe latine (V<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle) » s'est tenu à la satisfaction de tous à Aix en Provence en octobre dernier ; nous avons pris contact avec un éditeur pour la publication des Actes, et nous attendons sa réponse ; la collation des communications de chacun devra se faire après les vacances.

Le dernier Bureau a également arrêté le sujet de notre prochain congrès qui aura lieu à Amiens en octobre 2010 sur le sujet : « Poésie, histoire, politique » ; la problématique proposée par Hélène Casanova-Robin et moi-même est communiquée sur notre site et dans le Bulletin de juin 2009, en cours de confection à ce jour.

Nous sommes également en bonne voie pour terminer la procédure d'installation administrative de la SEMEN-L (enfin !), après diverses péripéties dont nous nous aurions volontiers fait l'économie.

J'espère que notre site pourra être mis à jour à brève échéance, et que son actualisation (merci à notre « webmaster ») sera régulière. Mais c'est un gros travail, et des structures importantes éprouvent parfois des difficultés à « tenir la distance ».

Enfin, dès que j'en ai eu connaissance par notre Vice-Présidente, j'ai signé en notre nom la pétition des sociétés savantes qui s'élevaient contre la mastérisation des concours d'enseignement, pour une triple raison : les propositions des Ministres détériorent (puisse ce présent devenir un imparfait !) en effet la situation actuelle sur le plan des connaissances académiques, sur le plan de la pédagogie (l'année de stage s'évapore), et sur le plan matériel pour nos jeunes collègues (une bourse n'est pas l'équivalent d'une année de fonctionnaire stagiaire). En outre, les modalités de cette mastérisation imposée à la hussarde risquent de vider de leurs publics les masters « recherche » ... L'ensemble fait courir un risque très important aux études qui nous sont chères, et le Bureau du 16 mai a partagé ce point de vue.

Merci à chacun pour le travail accompli.

Michel Perrin

## COMPTES RENDUS DE LA DERNIERE ASSEMBLEE GENERALE ET DES DERNIERES REUNIONS DU BUREAU

Compte rendu de l'Assemblée générale de la SEMEN-L  
tenue le 31 janvier 2009 de 11 h à 12 h  
à l'École pratique des Hautes Études, à la Sorbonne  
en salle Delamarre

xxx

### I. UNE RÉUNION DU BUREAU (de 10h à 11h) précède l'Assemblée générale.

Présents : Mesdames et Messieurs L. Boulègue, A. Bouscharain, H. Casanova-Robin, N. Catellani-Dufrêne, M. Deramaix, P. Galand-Hallyn, M. Gally, L. Hermand-Schebat, D. James-Raoul, V. Leroux, F. Mora, O. Pedeflous, M. Perrin, E. Séris, G. Vagenheim, C. Veyrard-Cosme.

Excusés : S. Abiker, W. Verbaal.

Le Président, Marc Deramaix, ouvre la séance. Différents points sont abordés, selon l'ordre du jour qui avait été établi, afin de préparer les motions qui seront soumises au vote des adhérents lors de l'Assemblée générale.

À l'ordre du jour:

1. Bilan financier
2. Bilan du Congrès tenu à Aix en Provence en octobre 2008
3. Bulletin
4. Actualisation du Site internet et de l'annuaire
5. Proposition de liste pour le renouvellement du Bureau

\*\*\*\*\*

1. Le Bilan financier est présenté par notre trésorière Anne Bouscharain :

<b>BILAN FINANCIER</b>	
<b>Année 2008</b>	

<b>ACTIF</b>	<b>PASSIF</b>
Solde au 31.12.2008 : 3569,59	Néant
<b>TOTAL</b>	<b>3569,59 €</b>

<b>COMPTE D'EXPLOITATION</b>	
<b>Année 2008</b>	

<b>RECETTES</b>		<b>DEPENSES</b>	
-Avoir au 1 <sup>er</sup> Janvier 2008 :	5283,47	-Frais de gestion du compte :	73,20
-Cotisations :		-Fabrication et envoi du bulletin :	274,75
2007 (90 adhésions) :	1790		
Dons (5) :	100		
Total :			
1890		-Fabrication et envoi annuaire :	887,11
		-Refonte du site internet :	1368,82
		-Congrès d'Aix en Provence	1000
<b>TOTAL :</b>	<b>7173,47</b>	<b>TOTAL :</b>	<b>3603,88</b>
<b>RESULTAT de l'exercice :</b>		<b>3569,59 €</b>	

2. **Le Congrès d'Aix**, dont chaque participant a pu apprécier la richesse et la diversité des communications ainsi que l'accueil chaleureux des organisateurs, fera l'objet d'une publication aux Presses universitaires de l'Université de Provence. Michèle Gally, Professeur à l'Université d'Aix en Provence, qui a pris en charge l'organisation de la rencontre, coordonnera les actes, en collaboration avec Olivier Pédeflous et le Président Marc Deramaix qui avaient, en amont, contribué à la composition du programme scientifique. Les auteurs seront sollicités prochainement pour remettre leur texte d'ici quelques semaines.

On s'inquiète des subventions qui ne semblent pas encore toutes arrivées à destination, notamment de celles du GDR Cultures latines de la Renaissance (Dir. P. Galand-Hallyn) et de l'I.U.F. par Laurence Boulègue. Les responsables vont vérifier ce qui s'est passé !

3. Anne Bouscharain est louée pour son efficacité pour la coordination et l'envoi du dernier **Bulletin**. Grâce à ses bons soins et à la diligence de tous les contributeurs du Bureau, les adhérents ont pu recevoir avant la fin du mois de décembre le Bulletin numéro 3. Le prochain numéro, conformément à ce qui a été décidé lors de la précédente réunion, sera publié au mois de juin. Toutes les informations sont à transmettre d'ici là aux membres du Bureau.

4. Laure Hermand-Schebat et Anne Bouscharain, qui coordonnent la mise à jour du **Site internet** de la SEMEN-L, annoncent que désormais la mise à jour est faite régulièrement, grâce à l'intervention d'un webmestre. Les fiches de l'annuaire sont progressivement insérées. On rappelle qu'il est nécessaire que les informations soient fournies également très régulièrement.

#### 5. Proposition de liste pour le renouvellement du Bureau :

Comme c'est l'usage, le Vice-Président est proposé pour assumer la fonction de Président et c'est un(e) spécialiste de néo-latin qui est proposé(e) au poste de Vice-Président.

Président : Michel Perrin

Vice Président : Hélène Casanova-Robin

Trésorier : Anne Bouscharain

Secrétaires générales : Sylvie Laigneau-Fontaine / Christiane Veyrart-Cosme

Conseillers responsables de l'annuaire : Nathalie Catellani-Dufrène / Séverine Abiker

Conseiller pour la coordination du Bulletin : Laure Hermand-Schebat

Conseiller pour la coordination du Site internet : Anne Bouscharain

Conseillers chargés de la collecte et de la diffusion des informations :

Olivier Pédeflous / Silvère Menegaldo (recensions d'ouvrages) ;

Ginette Vagenheim (bourses d'étude ; relations internationales) ;

Danièle James-Raoul / Perrine Galand-Hallyn (cours universitaires, séminaires, recherches en cours) ;

Laurence Boulègue / Christiane Veyrart-Cosme (bibliographie) ;

Émilie Sérís / Virginie Leroux / Michèle Gally (colloques) ;

Francine Mora / Wim Verbal (informations diverses, nationales et internationales).

## II ASSEMBLÉE GÉNÉRALE (à partir de 11 heures)

Présents : M. Bost-Fievet ; L. Boulègue ; A. Bouscharain ; H. Casanova-Robin (procurations de S. Laigneau et de A. Raffarin-Dupuis) ; N. Catellani-Dufrène (procurations de D. Arrighi et de C. Ferradou) ; S. Charbonnier ; S. Conte ; R. Darmon ; M. Deramaix ; C. Doco-Rochegude ; P. Galand-Hallyn (procurations de J.-M. Agasse, de L. Deitz et de F. Hallyn) ; M. Gally ; M.-T. Gambin ; C. Heid ; L. Hermand-Schebat ; D. James-Raoul ; L. Katz ; A. Lamy ; V. Leroux (procurations de G. Demerson) ; F. Mora (procurations de A. Jacquetin) ; O. Pédeflous ; M. Perrin ; B. Pinto ; F. Rouillé ; É. Sérís ; O. Szerwiniack ; G. Vagenheim ; M. Vauthier ; C. Veyrart-Cosme.

Excusés : S. Abiker ; L. Albert-Marchal ; W. Verbaal. = 38 votants

Le bilan proposé au vote est celui rapporté ci-dessus (réunion du Bureau). Il est rappelé que seuls les adhérents à jour de leur cotisation pour l'année en cours (2009) sont habilités à voter (ainsi des procurations).

1. Rapport moral du Président : adopté par un vote unanime de l'Assemblée (sont présentés tous les points mentionnés ci-dessus dans le compte rendu de la réunion du Bureau).

2. Rapport financier du Trésorier: (voir bilan ci-dessus) adopté par un vote unanime de l'Assemblée.

3. Propositions :

- Hélène Casanova-Robin et C. Veyrard-Cosme proposent d'organiser en 2009 deux ou trois cycles de conférences (deux conférenciers par journée ou demi-journée) ou de journées d'études, qui réuniraient les adhérents autour de communications scientifiques. Toutes les suggestions sont les bienvenues.

- Perrine Galand-Hallyn s'inquiète de l'amointrissement des études latines en général à l'Université et dans les grands établissements et invite à participer à une réflexion sur la possibilité de fonder à Paris-Sorbonne un Institut de recherche consacré à la culture antique et à son héritage, financé pour une part par des organismes privés. Cet Institut accueillerait collègues de Province et de Paris autour de projets communs, ainsi que doctorants et post-doctorants français et étrangers. Perrine Galand-Hallyn a rendez-vous avec le Président de Paris-Sorbonne pour lui demander quelle sera la position de l'Université, traditionnellement championne des lettres classiques, dans la grave crise actuelle. La réflexion est ouverte.

4. Élection du nouveau Bureau

En l'absence de nouvelle candidature, la liste proposée par le Bureau (voir ci-dessus) est présentée au vote.

Résultats du vote : 38 voix exprimées : 37 pour la liste, 1 vote blanc.

La prochaine réunion du Bureau se tiendra le samedi 16 mai à 10 heures, à l'École Pratique des Hautes Études (Sorbonne, escalier E, premier étage).

La séance est levée à 12 heures 45.

Pour le Bureau, Hélène Casanova-Robin

**Compte rendu de la réunion du bureau de la SEMEN-L  
tenue le 16 mai 2009 de 10 h à 12 h  
à l'École pratique des Hautes Études, à la Sorbonne  
en salle Gaston Paris**

**xxx**

Présents : Mesdames et Messieurs : L. Boulègue, A. Bouscharain, H. Casanova-Robin, N. Catellani-Dufrène, M. Deramaix, L. Hermand-Schebat, D. James-Raoul, S. Laigneau-Fontaine, V. Leroux, M. Perrin, E. Sérís, Chr. Veyrard-Cosme.

Excusés : S. Abiker, P. Galand-Hallyn, M. Gally, S. Menegaldo, F. Mora, O. Pédefloux, G. Vagenheim, W. Verbaal.

**1) Point d'information par M. Perrin**

M. Perrin, président, ouvre la séance en donnant quelques informations

a) problème des statuts de la société et de la déclaration en Préfecture, qui se sont égarés. Marc Deramaix se charge d'en demander un duplicata en Préfecture.

b) apparemment, jusqu'à aujourd'hui, la Semen-l n'a aucune assurance. M. Perrin insiste sur la nécessité absolue d'en souscrire une (en particulier pour couvrir les risques lors de colloques). A. Bouscharain, la trésorière, se chargera d'en souscrire une auprès de la MAIF quand la déclaration du nouveau bureau à la Préfecture sera faite.



c) on soulève la question du remboursement, aux membres du bureau, de leurs trajets pour se rendre au bureau ; au vu des finances, cela s'avère difficile. On peut éventuellement réfléchir à un remboursement partiel et en discuter lors du prochain bureau ou en AG.

d) Au 16 mai, la Semen-l compte 83 adhérents ayant payé leur cotisation ; il faudrait en recontacter une dizaine, anciens adhérents n'ayant rien réglé cette année. Chr. Veyrard-Cosme annonce l'arrivée probable d'une dizaine de médiévistes.

## **2) A propos du Bulletin et du site de la Semen-l**

a) Michel Perrin doit rédiger un « mot du Président » pour le bulletin.

b) Les responsables du bulletin rappellent que les différentes informations doivent leur parvenir d'ici fin mai, début juin.

c) A. Bouscharain annonce que la Semen-l a changé de Webmestre. Elle a pris contact avec le nouveau et payé un an d'hébergement sur le site.

d) Le bulletin sera tiré à 150 ex.

## **3) Problèmes de la publication des Actes d'Aix**

Vu l'ampleur du congrès (35 communications), les actes devraient faire environ 800 p. Les P.U. d'Aix refusant les ouvrages de plus de 400 p., une autre solution doit être trouvée. Décision est prise de contacter la Sismel (Edizioni del Galuzzo).

## **4) Congrès Amiens 2010**

Hélène Casanova-Robin donne lecture d'une proposition de programme rédigée par elle-même et M. Perrin. Le titre est un peu modifié.

Ce congrès aura lieu à Amiens, les 14-15-16 octobre 2010, et le thème en sera : « Poésie, histoire, politique ». Les propositions de communications sont à envoyer à M. Perrin, H. Casanova-Robin, D. James-Raoul ou Chr. Veyrard-Cosme.

**La date du prochain bureau est fixée au 21 novembre 2009, 10 h, EPHE**

Pour le Bureau, Sylvie Laigneau-Fontaine

# **BILAN DU I<sup>er</sup> CONGRES DE LA SEMEN-L**

**Premier Congrès de la Société d'Études Médié et Néo-Latines (SEMEN-L)**

**15-17 octobre 2008**

**Université d'Aix en Provence**

**Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme**

*Le Profane et le Sacré dans la culture latine du V<sup>e</sup> siècle au XVII<sup>e</sup> siècle*

Les membres de la SEMEN-L se sont réunis les 15, 16 et 17 octobre 2008 à l'Université d'Aix en Provence, accueillis à la Maison Méditerranéenne des Sciences de l'Homme pour un congrès organisés par Marc Deramaix, Michèle Gally et Olivier Pédeflous sur le thème suivant : *Le Profane et le Sacré dans la culture latine du V<sup>e</sup> siècle au XVII<sup>e</sup> siècle*. L'enjeu du colloque exigeait que l'on réfléchisse, dans toute l'ampleur de la diachronie et dans les champs aussi divers que ceux offerts par la littérature, la philosophie ou l'histoire de la langue, sur la signification de ce couple de notions, sur sa transgression ou son inefficience.

Plusieurs axes d'étude avaient été proposés au préalable:

1° *Définitions et frontières.* Un exposé préliminaire de nature lexicographique pourrait s'attacher à préciser les contours de la notion, ce qui permettrait d'éclairer les liens avec les paronymes *laïc* et *païen* notamment, en prenant en compte les substituts du terme *profane* et de sa famille aux différentes époques concernées.

2° *Les formes littéraires : jeux et enjeux.* On prendra en compte, par exemple, les réinvestissements chrétiens des grands genres de l'Antiquité classique (l'épopée dans le *Waltharius* par exemple, la bucolique christianisée chez Battista Spagnuoli, la tragédie par Albertino Mussato), l'usage de la parodie (la *Cena cypriani*), l'apologétique de la poésie (notamment la réhabilitation de la « *theologia poetica* » depuis Pétrarque), les liens de la littérature d'expression personnelle avec la confession et l'examen de conscience depuis Augustin (on réfléchira par exemple à la part de la démarche religieuse dans le lyrisme).

3° *Politique, idéologie et religion.* Cet axe de réflexion appelle des mises au point sur l'interpénétration profane/sacré dans le monde politique, aussi bien que des exposés d'anthropologie sur les traditions païennes maintenues au sein du christianisme (les cérémonies « à l'antique » dans la Rome de Léon X). On intégrera aussi le monde juridique dans cette problématique.

4° *Le monde des arts.* La musique, qui est le domaine où l'opposition profane/sacré est peut-être la plus nette, et l'histoire de l'art, où l'interpénétration des deux symboliques est fréquente (en témoignent, par exemple, les chapelles napolitaines au Quattrocento), seront des terrains d'étude privilégiés.

Trente cinq communications ont été présentées, selon le programme suivant :

#### MERCREDI 15 OCTOBRE

13h30 : accueil des participants.

14h : ouverture du colloque.

##### *Lexicographie*

Présidence de séance : Marc Deramaix (Rouen, EPHE, IUF).

14h30-15h : Pascale Bourgain (École des Chartes) et Martin Heinzelmann (Institut Historique allemand, Paris) : « Étude lexicographique des Mérovingiens au XII<sup>e</sup> siècle ».

15h-15h45 : Jean-Louis Charlet (Aix-en-Provence) : « Profane et Sacré au Quattrocento » (conférence plénière).

15h45-16h10 : discussion et pause.

##### *Profane et sacré à l'épreuve de la philosophie*

Présidence de séance : Émilie Sérís (Paris 4).

16h10-16h30 : Laurence Boulègue (Lille 3) : « *Quomodo de anima intellectiua considerat naturalis philosophus ?* : du physicien et du métaphysicien après le concile de Latran »

16h30-16h50 : Tristan Vigliano (boursier de la Fondation Tomlinson, Université McGill de Montréal) : « Savoirs païens et philosophie chrétienne dans le *De disciplinis* de Jean-Louis Vivès ».

16h50-17h10 : discussion et pause.

##### *Politique*

Présidence de séance : G. Hugo Tucker (Reading).

17h10-17h30 : Sandra Provini (Marne-la-Vallée) : « Sacralisation de la guerre : la métamorphose des guerres d'Italie en croisade par les poètes des cours de Charles VIII et de Louis XII (1496-1513) ».

17h30-17h50 : Nathalie Catellani-Dufrène (Amiens) : « La figure du Prince dans l'œuvre de G. Buchanan : de l'épiphanie au tyrannicide ».

17h50-18h10 : Carine Ferradou (Aix-en-Provence), « Le *De jure regni apud Scotos* de G. Buchanan (1579) : une conception sécularisée de la politique ? ».

18h10-18h30 : discussion.

Dîner libre.

Soirée : visionnage de la *Chrysis* de Eneas Silvius Piccolomini (dir. Béatrice Charlet-Mesdjian et Jean-Louis Charlet).

#### JEUDI 16 OCTOBRE

##### *Théologie et poétique 1*

Présidence de séance : Pascale Bourgain (École des Chartes).

9h 30 : Florent Rouillé (Mayenne), « Alain de Lille, poète et prophète. *L'Anticlaudianus* au miroir de l'hymne *De Incarnatione Christi* ».

9h50-10h 10: Marc Deramaix (Rouen, EPHE et IUF) : « Le Parnasse entre kabbale et loisir lettré à la Renaissance ».

10h 15-10h30 : discussion et pause.

Présidence de séance : Laurence Boulègue (Lille 3, IUF).

10h30-10h50 : Rachel Darmon (Paris 8) : « La 'théologie mythologique' selon Georg Pictor ».

10h50-11h10 : Gisèle Besson : (ENS Lyon LSH, chargée de cours à l'EHESS) : « Vrais et faux théologiens. Une réécriture de la mythologie païenne au XIIe siècle ».

11h15-11h45 : discussion.

Déjeuner.

#### *Théologie et poétique 2*

Présidence de séance : Marc Deramaix (Rouen, EPHE, IUF).

13h30-13h50 : Evrard Delbey (Nice) : « La problématique du profane et du sacré est-elle pertinente dans les élégies chrétiennes de Venance Fortunat ? ».

13h50-14h10 : Laure Hermand-Schebat (Lyon 3) : « Le rôle des Dominicains dans la réfutation de la théologie poétique : de Giovannino de Mantoue à Savonarole (XIV<sup>ème</sup>-XV<sup>ème</sup> siècles) ».

14h10-14h30 : Suzanne Laburthe (Paris 12) : « Profane et sacré dans la représentation de la scène de la Nativité du Christ chez le poète néo-latin Macrin ».

14h30-16h00 : discussion et pause.

#### *Réécriture des genres 1*

Présidence de séance : Simone Viarre (Lille 3)

15h-15h45 : Jean-Yves Tilliette (Genève) : « L'hymnographie des saints, d'Ambroise de Milan à Thomas d'Aquin » (conférence plénière).

15h45-16h05 : Christiane Cosme-Veyrard (Paris 3) : « La fable dans le haut Moyen Age ».

16h05-16h25 : Olivier Pédeflous (Paris 4) : « La fable entre *delectatio* et *integumentum* dans la France du début du XVI<sup>ème</sup> siècle ».

16h25-16h45 : discussion et pause.

#### *Réécriture des genres 2*

Présidence de séance : Christiane Cosme-Veyrard (Paris 3)

16h45-17h05 : Francesco Stella (Université de Sienne) : « Poésie biblique et condamnation de la poésie dans le système culturel médiéval ».

17h05-17h25 : Émilie Sérís (Paris 4) : « Sacré et profane dans la bucolique néo-latine ».

17h25-17h45 : Simone Viarre (Lille 3) : « Le profane et le sacré dans l'épopée de Paderborn ».

17h45-18h05 : Bruno Garnier (IUFM de Corse, Corte) : « L'héritage dramatique de *Jephthes* de Buchanan : la conscience souffrante comme ressort tragique (1554-1692) ».

18h05-18h20 : discussion.

Banquet de la Société suivi d'un récital d'airs baroques avec Daniel Blanchard, contre-ténor et Jean-Paul Serra, clavecin, dans un programme (Scarlati, Frescobaldi, Vivaldi, Brevi, Haendel) mêlant les répertoires profane et sacré pour illustrer par la musique le thème fédérateur du Congrès.

VENDREDI 17 OCTOBRE

#### *Rhétorique*

Présidence de séance : Jean-Yves Tilliette (Genève)

9h-9h20 : Elsa Marguin-Hamon (Archives nationales, Paris) : « *Aut sunt scripta canonica aut autentica...* » L'œuvre littéraire et normative de Jean de Garlande, un entre-deux ?

9h20-9h40 : Sophie Conte (Reims), « Les sources théoriques profanes et sacrées au cœur des rhétoriques ecclésiastiques des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècle ».

9h40-10h : discussion et pause.

Présidence de séance : Jean-Louis Charlet (Aix-en-Provence).

10h-10h20 : G. Hugo Tucker (Reading), « 'Lyre chrestienne' et 'lyre profane' chez Joachim Du Bellay ».  
10h20-10h40 : Aline Smeesters (Louvain-la-Neuve), « Poésie jésuite et vie de cour dans l'Europe humaniste ».  
10h40-11h: discussion.

*Espace du texte, espace du livre*

Présidence de séance : Hélène Casanova-Robin (Paris 4)

11h-11h20 : Olivier Szerwiniack (Amiens) : « Le Psautier de Luttrell est-il un manuscrit sacré ou profane ? ».

11h20-11h40 : Louise Katz (EPHE) : « La lecture de l'Antiquité profane dans le projet éditorial de Josse Bade ».

11h40-12h : Martine Furno (Grenoble), « Lettres sacrées et lettres profanes: Robert Estienne et la division du texte ».

12h-12h20 : discussion

Déjeuner

*Frontières labiles du profane et du sacré : les mises en question 1*

Présidence de séance : Chantal Connochie (Aix-en-Provence).

14h-14h20 : Florent Coste (Dijon) : « Quelques cas de confusion du sacré et du profane dans la *Légende Dorée* : Simon le Magicien, Judas et la simonie chez Jacques de Voragine ».

14h20-14h40 : Anne Raffarin-Dupuis (Paris 4) : « L'utilisation de la littérature chrétienne pour la reconstruction de la Rome païenne : le cas particulier du *Liber pontificalis* ou les vies des papes désacralisées à des fins topographiques ».

14h40-15h : Sophie Albert (Paris 7) – Éléonore Andrieu (Bordeaux 3) : « Quand le roi perd sa couronne : l'humiliation des rois dans quelques textes latins et français (IX<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles) ».

15h-15h20 : Marie-Geneviève Grossel (Valenciennes), « Les espaces du sacré à l'épreuve de la traduction" : la translation des *Vitae Patrum* pour Blanche de Navarre, régente du comté de Champagne, durant la minorité de son fils, 1201-1222 ».

15h20-15h45 : discussion et pause.

*Frontières labiles du profane et du sacré : les mises en question 2*

Présidence de séance : Marc Deramaix (Rouen, EPHE, IUF).

15h45-16h05 : Catherine Pézeret (Marne-la-Vallée), « Profane et sacré dans les *Commentarii linguae latinae* de Dolet ».

16h05-16h25 : Brigitte Gauvin (Caen) : « Entre profane et sacré : le statut de l'animal depuis les Encyclopédies du XIII<sup>ème</sup> siècle jusqu'aux ouvrages médicaux du XVI<sup>ème</sup> siècle ».

16h25-16h30h: discussion.

Clôture du Congrès.

\*\*\*\*\*

## **PUBLICATIONS RECENTES**

Les ouvrages marqués d'une étoile font l'objet d'une note de lecture dans ce numéro (voir page 12)

### **I. Editions et traductions**

- Bourbon N., *Nugae (Bagatelles)*, éd., trad. et intr. S. Laigneau, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »), 2008

- Bruni L., *Histoire, éloquence et poésie à Florence au début du Quattrocento*, Tx. choisis et trad. L. Bernard-Pradelle, Paris, H. Champion, 2008

- Dolet E., *La couronne d'Hercule. Les Carmina (1538)*, éd., trad., notes et intr. C. Langlois-Pézeret, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »), 2009. [Etienne Dolet (1508-1546), philologue et

libre-penseur humaniste, est célèbre pour sa fin tragique sur le bûcher. Ses oeuvres poétiques, en néo-latin et en français, sont restées dans l'oubli. Pourtant, il composa maints poèmes, entre 1534 et 1542, pour célébrer la naissance de son fils Claude (Le *Genetbliacum Claudii Doleti*) ou rendre hommage à la geste de François 1er (Les *Francisci Valesii Gallorum Regis Fata*). Dolet publia aussi un recueil d'épigrammes, en 1538, intitulé les *Carmina*. Outre son intérêt poétique lié à la vogue du genre épigrammatique en France dans les années 1530, cet ouvrage permet au lecteur de découvrir quelques aspects d'un auteur aux multiples facettes, poète un peu atypique qui joue les moralistes à ses heures et n'hésite pas à polémiquer âprement sur la question du style ou sur la rivalité franco-italienne, tout en montrant imprudemment son scepticisme en matière de foi. La présente édition adopte le texte du recueil voulu par l'auteur en 1538 et en propose une traduction précédée d'une étude consacrée à sa poétique.]

- Duns Scot J., *La cause du vouloir, suivi de l'objet de jouissance*, trad., intr. et notes par Fr. Loiret, Paris, Belles Lettres, 2009.

- Fulgence, *Virgile dévoilé*, Trad., prés. et notes É. Wolff, dossier et postface Fr. Graziani, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 2009. [Fulgence le Mythographe (5e ou 6e s.) a été célèbre jusqu'à la Renaissance pour ses interprétations allégoriques des mythes antiques. Son commentaire de l'*Énéide* (traduit ici pour la première fois) a fourni à Dante le modèle romanesque de son guide Virgile, surgi du passé pour dévoiler à son lecteur les énigmes de la parole poétique. Le lecteur d'aujourd'hui y découvrira une pratique de l'interprétation inventive et déroutante, éclairée par d'autres textes médiévaux qui font l'apologie du voile poétique (Isidore de Séville, Bernard Silvestre, Boccace) et par une postface qui analyse les contextes philosophiques et littéraires.]

- Gessner C., *Mithridate. Observations sur les différences entre les langues, tant les langues anciennes que celles qui sont actuellement en usage dans les diverses nations sur tout le cercle des terres*, Intr., tx., trad., notes par B. Colombat et M. Peters, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »452), 2009

- Lefèvre d'Étaples J., *Three Maries Debates*, Intr., tx., trad. anglaise, notes par Sh. M. Porrer, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance » 451), 2009

- \* Mercuriale G., *De Arte gymnastica, The Art of Gymnastics*, préf. B. Grandi et P. Palmieri, éd. C. Pennuto, trad. angl. V. Nutton, intr. J.-M. Agasse (« Humanism and physical culture in the Renaissance ») ; P. Ligorio, *The Drawings*, note éd. C. Pennuto, trad., note et glossaire V. Nutton, notice G. C. Cerasoli, bibliographie G.C. Cerasoli et A. Imolesi Pozzi, Florence, L.S. Olschki, 2008

- Muret M.-A., *Iuuenilia*, éd., trad., notes par V. Leroux, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance » 450), 2009

#### **A paraître :**

- Bérauld N., *Praelectio et commentaire à la Silve Rusticus d'Ange Politien* [1513], éd., trad. et comm. de P. Galand-Hallyn, avec la collaboration de G.A. Bergère, A. Bouscharain et O. Pédeflous, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »)

- Calvin J., *In epistulas canonicas, siue catholicas commentarius*, éd. K. Hagen, Genève, Droz

- Erasme, *Jules, privé de Paradis*, trad. S. Bluntz, Paris, Belles Lettres (« le miroir des humanistes »)

- Pétrarque, *Rerum familiarum fragmenta*, éd. G. Savoca et trad. française G. Jenot, Paris, Les Belles Lettres (« Classiques de l'Humanisme »)

- Second J., *Oeuvres complètes*, sous la dir. de P. Galand-Hallyn, Genève, Droz, 4 vol.

## **II. Etudes**

- Abel O., *Jean Calvin*, Paris, éd. Pygmalion, 2009

- Casanova-Robin H. (dir.), *Ovide. Figure de l'hybride. Illustrations littéraires et figurées de l'esthétique ovidienne à travers les âges*, Paris, Honoré Champion, 2009.

- Desan Ph. (dir), « Dieu à notre commerce et société » : *Montaigne et la théologie*, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance » 444), 2008

- Descendre R., *L'Etat du Monde. Giovanni Botero entre raison d'Etat et géopolitique*, Genève, Droz (« Cahiers d'Humanisme et Renaissance »), 2009

- Galand-Hallyn P. et Zarini V. (dir.), *Manifestes littéraires dans la latinité tardive. Poétique et rhétorique*. Actes du colloque international de Paris, 23-24 mars 2007, Paris, Institut d'Études augustiniennes, 2009

- Gruffat S. et Leplatre O. (dir.), *Discours politique et genres littéraires*, Genève, Droz (Cahiers du GADGES 6), 2009

- Jolibert B., *Montaigne. L'éducation humaniste*, Paris, éd. L'Harmattan, 2009

- Millet O., *Calvin : un homme, une œuvre, un auteur*, Paris, éd. Infolio, 2009

- Ricci M.-Th., *Du cortegiano au discreto : l'homme accompli chez Castiglione et Gracian*, Paris, Champion, 2009

- Rossi G., (dir.), *Il Rinascimento giuridico in Francia. Diritto, politica e storia*, Atti del Convegno internazionale di Studi, Verona, 29 giugno, 1 luglio 2006, Roma, Viella, 2008

- Laurens P., *La dernière muse latine. Douze lectures poétiques, de Claudien à la génération baroque*, Paris, Les Belles Lettres (« Les Classiques de l'Humanisme / essais »), 2008

- Lecompte St., *La chaîne d'or des poètes. Présence de Macrobie dans l'Europe humaniste*, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »449), 2009

- \* Monti Sabia L. et Monti S., *Studi su Giovanni Pontano*, vol. I-II, Messina, Dipart. di Studi tardoantichi medievali e umanistici Univ. di Messina, 2009

- Vons J. (dir.), *Pratique et pensée médicales à la Renaissance*, Paris, De Boccard (collection Medic@), 2009 [contributeurs : R. Adam, J. M. Agasse, D. Bacalexi, M. Biesbrouck, M. Caire, C. Campana, P. Charlier, S. Charreaux, P. Georges, L. Gerbier, D. Gourevitch, H. Hirai, R. Halleux, M. Koluk, C. Kramar, M. L. Monfort, M. Nicoud, C. Pennuto, J. P. Pittion, M. E. Scheffer, C. van Hoorebeeke, M. Viallon, C. Viel, J. Vons, C. Warolin, V. Worth-Stylianou, G. Xhayet.]

- White P., *Renaissance Postscripts. Responding to Ovid's Heroides in Sixteenth-Century France*, Columbusm Ohio State University Press, 2009

#### **A paraître :**

- Casanova-Robin H., Galand-Hallyn P., Lévy C. et Verbaal W. (dir.), *Ecritures de la mémoire à travers les âges*, sous la direction de, Paris, Champion

- Descendre R., *L'Etat du Monde. Giovanni Botero entre raison d'Etat et géopolitique*, Genève, Droz

- Dufour A., *Théodore de Bèze : Poète et Théologien*, Genève, Droz (« Titre courant »)

- Galand-Hallyn P. et Nassichuk J. (dir.), *Aspects du lyrisme conjugal à la Renaissance*, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »).

- Parenty H., *Isaac Casaubon helléniste : des studia humanitatis à la philologie*, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »)

- Galand-Hallyn P., Hallyn F., Verbaal W. (dir.), *Quintilien ancien et moderne*, Turnhout, Brepols [Latinitates n°3], juin 2009

- Galand-Hallyn P., Laigneau S., Lévy C., Verbaal W. (dir.), *La Société des amis : définitions et pratiques de l'amitié à Rome et dans la littérature latine du Moyen Âge et de la Renaissance*, Turnhout, Brepols [Latinitates 2]

- Galand-Hallyn P. et Nassichuk J. (dir.), *Aspects du lyrisme conjugal à la Renaissance*, Genève, Droz, 2009

- Hermand-Schebat L., *Pétrarque épistolier et Cicéron : étude d'une filiation*, Paris, PUPS (« Rome et ses renaissances »)

- Hirai H. – Papy J. (dir.), *Justus Lipsius and Natural Philosophy*. Handelingen van de Contactfora, KVAB Brussels, Royal Academy of Belgium

- Hoffmann G., *La carrière de Montaigne*, trad. de l'anglais par P. Gauthier, Paris, Champion

- Katz L., *Guillaume Budé et l'art de la lecture*, Bruxelles-Turnhout, Musée de La Maison d'Erasmus-Brepols

- Leroux V., *Les mythes classiques dans la littérature néo-latine. Actes du 3<sup>e</sup> Congrès International de la Société Française d'Etudes Néo-Latines en hommage à Geneviève et à Guy Demerson*, Clermont-Ferrand, 12-14 avril 2005, Clermont-Ferrand, Presses de l'Université Blaise Pascal, collection Erga

- Papy J. (dir.), *Renaissance Humanism in the Low Countries, 1450-1650*, Amsterdam: Amsterdam University Press

- Parenty H., *Isaac Casaubon helléniste : des studia humanitatis à la philologie*, Genève, Droz (« Travaux d'Humanisme et Renaissance »)

- Pédeflous O. (dir.), *L'Hybridité épique de l'Antiquité à la Renaissance*, Paris, PUPS

- Vigliano Tr., *Humanisme et juste milieu au siècle de Rabelais*, Paris, Les Belles Lettres (« Le miroir des humanistes »)

### III. Revues

- *Bibliographie internationale de l'Humanisme et de la Renaissance* (Travaux parus en 2004), par Francisco Javier Santa Eugenia, tome XL (2008).

- *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance (BHR)*, tome LXX-3 (2008).

- *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance (BHR)*, tome LXXI-1 (2009) [contient : A. Legros: Montaigne face à ses censeurs romains de 1581 / M. SCALABRINI et D. STIMILLI: Pastoral postures: Some Renaissance Versions of Pastoral / PH.J. USHER: Of Mute dolphins and Taking Leave of Kings: The Praise Poems of Ronsard's Franciade (1572) / C. VOISSET-VEYSSERE: Le chant d'Erasmus / J. NASSICHUK: «Ceste Virginal». A propos d'une expression d'Etienne Jodelle / L. FONTANA: Bilan historiographique de la question du séjour de Jean Bodin à Genève / P. SMITH: A Pleasant Satyre or Poesie: Wherein is discovered the Catholicon of Spayne and the chiefe leaders of the Leagu (1595) / L.R.N. ASHLEY: Recent Publications on Elizabethan England and Related Fields ]

- *Humanistica Lovaniensia : Journal of Neo-Latin Studies*, LVI (mars 2009)

#### A paraître :

- *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance (BHR)*, tome LXXI-2

- *Camenae*, n°6 (juin 2009), *Nouveaux regards sur le monde des arts à la Renaissance* (dir. S. Charbonnier et M. Bost-Fiévet)

- *Camenae*, n°7 (oct. 2009), *La vie d'auteur* (dir. de Fr. Nau et Fl. Klein)

- *Camenae*, n°8 (nov. 2009), *Lectures d'Horace de l'Antiquité à l'époque moderne* (dir. P. Galand et J. Vignes)

## NOTES DE LECTURE sur des publications récentes

- *Scholarly Knowledge. Textbooks in Early Modern Europe*, éd. Emidio Campi, Simone de Angelis, Anja-Silvia Goeing and Anthony Grafton, Genève, Droz, 2008

Ce volume qui réunit les contributions d'historiens de la pédagogie et de l'histoire de la philologie de l'école américaine (Grafton, Blair) et allemande (Leonhardt, Campi) rassemble un matériau jusque là épars et donne une visibilité bienvenue à cet objet trop souvent négligé dans les études sur l'humanisme. On y trouvera notamment des éclairages sur les collèges allemands au début du XVI<sup>e</sup> siècle, injustement méconnus.

- Girolamo Mercuriale, *De arte gymnastica*, préface de B. Grandi et P. Palmieri, édition critique (C. Pennuto), traduction anglaise (V. Nutton), notice biographique (G. Cerasoli), bibliographie (G. Cerasoli, A. Imolesi Pozzi), étude critique de J.-M. Agasse (« Girolamo Mercuriale. Humanism and physical culture in the Renaissance »), Florence, L. S. Olschki, 2008.

Le célèbre traité sur *L'art de la Gymnastique* de Girolamo Mercuriale, révélateur d'un des intérêts de la médecine humaniste, est ici servi par une pléiade de savants dans le domaine qui ont uni leurs forces pour donner à lire ce texte important avec l'appareillage le plus complet.

- Cardini (Roberto), *Ortografia e consolazione. In un corpus allestito da Leon Battista Alberti. Il codice Moreni 2 della Biblioteca Moreniana di Firenze*, Florence, Olschki, 2008

R. Cardini donne ici la reproduction en fac-similé du ms. 2 de la Biblioteca Moreniana de Florence qui conserve une série de traités d'Alberti en *volgare*, avec des corrections autographes, précédée par l'*Ordine delle lettere* qui contient les préceptes orthographiques d'Alberti, exposés par ailleurs dans la *Grammatichetta*. La reproduction est précédée d'une introduction nourrie qui établit notamment l'intentionnalité de la disposition du *zibaldone* et apporte de précieuses informations sur

- Gaisser (Julia H.), *The Fortunes of Apuleius and the Golden Ass. A Study in Transmission and Reception*, Princeton, Princeton Univ. Press, 2008.

L'auteur livre ici la synthèse d'une quinzaine d'années de recherches sur la transmission textuelle et la fortune de l'*Ane d'or* d'Apulée jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle. On a maintenant à disposition une étude qui part de st Augustin et Fulgence, et accorde une place de choix à la Renaissance, italienne surtout, s'arrêtant successivement sur Pétrarque, Boccace, Bessarion, Boiardo, et Béroalde l'Ancien.

- Monti Sabia (Liliana) e Monti (Salvatore), *Studi su Giovanni Pontano a cura di Giuseppe Germano*, Messina 2009, 2 vol.

Giuseppe Germano a eu la bonne idée de réunir dans deux forts volumes les travaux de deux éminents spécialistes de Pontano, Liliana Monti Sabia et Salvatore Monti ; cela donne une somme



impressionnante, fruit d'un long travail de collation de documents très divers (*cinquecentine*, archives d'État, correspondances d'Humanistes, découvertes de manuscrits inédits) à la recherche de sources pour l'étude de Pontano. Les volumes apportent des renseignements sur la biographie de Pontano, la tradition textuelle de nombreuses œuvres, conduisant de nombreux aménagements de la chronologie.

- Pagliaroli (Stefano), *L'Erodoto del Valla*, Messine, Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici, 2006

Dans un ouvrage bref et dense, S. Pagliaroli propose une synthèse sur la traduction d'Hérodote par Valla, en revenant sur les témoins qui ont servi à sa traduction (qui relèvent de la famille dite « romaine », très lacunaire pour le livre I) et en étudiant la vaste et complexe tradition manuscrite de cette œuvre à laquelle il joint aussi un examen des imprimés des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Rappelons que c'est dans cette traduction que nombre d'humanistes des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles ont connu le grand historien.

- Pendergrass (Jan N.), *Jean de Pins. Letters and letter fragments*. Edition, commentary and notes by Jan Pendergrass, Droz [Travaux d'Humanisme et Renaissance 433], Genève, 2007

Fruit d'une vingtaine d'années de recherches, l'édition de la correspondance de J. de Pins est l'occasion de trouver réunies une centaine de lettres et fragments (latines surtout, françaises également) d'un grand prélat qui a été en relation avec tout ce qui a compté dans l'Europe humaniste au cours de la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle, mais aussi d'un humaniste important qui a exercé une influence considérable de son ambassade à Venise jusqu'à ses fonctions parlementaires à Toulouse. Cette édition critique propose une élucidation compétente des allusions politiques, historiques et des emprunts textuels, assortie de notices biographiques nourries de personnages connus et moins connus.

- Regoliosi (Mariangela) (éd.), *Pubblicare il Valla*, Florence, Polistampa, 2008

Ce collectif, issu d'un séminaire international tenu à Arezzo en 2005, est paru dans le cadre de l'édition nationale des œuvres de Valla, à l'occasion du VI<sup>e</sup> centenaire de sa naissance, est un précieux outil de travail dans lequel les contributeurs ont fait le point sur différentes œuvres du grand humaniste, ce qui permet de se repérer dans le massif impressionnant que représente la bibliographie de cet auteur et sur cet auteur.

- Tura (Adolfo), *Fra Giocondo et les textes français de géométrie pratique*, Droz, Genève, 2008.

A. Tura rassemble les informations souvent dispersées sur ce personnage-clé de la fin du Quattrocento, qui a eu une influence importante sur la renaissance de Vitruve et qui était par ailleurs un collaborateur d'Alde. L'auteur s'est livré à un examen systématique des manuscrits repérés de Giocondo, parfois peu connus, et resitue son œuvre dans le contexte du renouveau de la géométrie pratique.

## COLLOQUES ET CONGRES

### 2009

*Le luxe et la cité : penser le luxe.* Colloque international. Rouen, Maison de l'Université, 3-4 juin 2009 – Paris, Palais du Sénat, 5 juin 2009. Organisateur Anne Vial Logeay et Marc Deramaix.

*La langue latine des XV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles est-elle un nouveau latin ?* Journée d'étude organisée par Martine Furno et Pierre-François Moreau, 5 juin 2009, CERPHI, ENS LSH, Parvis Descartes, Lyon 69007.

N. Perotti, Rome, Institut du Danemark à Rome, 4-5 juin 2009 (organisatrice M. Pade ; contact J.-L. Charlet).

XX<sup>o</sup> *Seminario di alta cultura : L'epistolografia dal mondo antico al mondo umanistico, Genga* (AN, Italie), 28 juin-1<sup>er</sup> juillet 2009 (Istituto Internazionale Studi Piceni, F. Bertini ; contact J.-L. Charlet)

30<sup>o</sup> *Congresso internazionale di studi umanistici*, Sassoferrato (AN, Italie), 1-4 juillet 2009 (Istituto Internazionale Studi Piceni, co-organisateur J.-L. Charlet)

*Mecanati, artisti e pubblico nel Rinascimento*, Chianciano Pienza (SI, Italie), 20-23 juillet 2009 (Istituto F. Petrarca, L. Rotondi Secchi-Tarugi, coorganisateur J.-L. Charlet)

XIV<sup>e</sup> *congrès international de l'IANLS*, Uppsala (Suède), 2-8 août 2009 (Ph. Ford-H. Helander ; coorganisateur J.-L. Charlet)

*L'enciclopedismo latino dall'antichità all'umanesimo*, Université de Gênes, 1-3 octobre 2009 (S. Pittaluga)

*La Renaissance des genres. Pratiques et théories*, Dijon, Université de Bourgogne, 16-17 octobre 2009, Colloque international dirigé par Giuseppe Sangirardi et Paloma Bravo.

*Allégorie, symbole et dissidence (Antiquité, Moyen-Âge, Renaissance)*, Nantes, 1-3 décembre 2009, Colloque international, organisé par Anne Rolet.

*Sujet, objet, enjeu : le sommeil de l'Antiquité à la Renaissance.* Colloque international, Reims, 3-5 décembre 2009. Organisateur : Virginie Leroux, Nicoletta Palmieri et Christine Pigné. Ce premier colloque consacré aux aspects médicaux et philosophiques du sommeil sera suivi en automne 2010, d'un deuxième colloque consacré aux représentations littéraires et figurées.

La représentation du poète à travers les siècles : du monde antique à l'ère contemporaine, Paris, décembre 2009. Organisateur Hélène Casanova-Robin et Alain Billault.

### 2010

*Pétrarque et la géographie du pétrarquisme* (trois manifestations, organisées à Zurich, à Gênes et à Paris, sous la direction de J. Bartuschat, E. Fenzi, Y. Hersant) :

- *Pétrarque en Europe*, Zurich, février-mars 2010. Colloque organisé par l'*Universität Zürich* (*Romanisches Seminar e Centre for Renaissance Studies*) et l'*Istituto italiano di cultura* de Zurich, sous la responsabilité de J. Bartuschat.

- *Pétrarque politique*, Gênes, juin-juillet 2010. Colloque organisé par l'*Università degli studi* de Gênes et l'*Accademia ligure di Scienze e Lettere* sous la responsabilité de A. Beniscelli, E. Fenzi, I. Peloso et S. Pittaluga.

- *Pétrarque entre la France et l'Italie*, Paris, octobre-novembre 2010. Colloque organisé par l'École des Hautes Etudes en Sciences sociales et le C.N.R.S. (Centre de Recherche sur les Arts et le Langage) sous la responsabilité d'Y. Hersant et F. Furlan

« La *variatio* : l'aventure d'un principe d'écriture, de l'Antiquité au XXI<sup>e</sup> siècle », Clermont-Ferrand, 25-27 mars 2010. Colloque international organisé par Hélène Vial.

Venise : Congrès Renaissance Society, 8-10 avril 2010. Session Raphaële Mouren (ENSSIB) sur la Référence. Session sur *Interférences des écoles de pensées antiques sur les textes de la Renaissance*, Edward Tilson et Bruce Hayes (Univ of Kansas), Alexander Roose (Gand) et Perrine Galand (EPHE). Session Philip Ford pour l'LANLS.

*André Alciat (1492-1550), un humaniste européen au confluent des savoirs*. Colloque international, CESR de Tours, 30 novembre-02 décembre 2010, organisation Anne Rolet (U. de Nantes/ IUF) et Stéphane Rolet (U. de Paris 8), avec la collaboration de Perrine Galand (EPHE).

II<sup>e</sup> Congrès de la SEMEN-L. *Poésie, histoire, politique*, Amiens, 15-16-17 octobre 2010. Organisateur Michel Perrin et Hélène Casanova-Robin.

Contacts : Hélène Casanova-Robin : [casanova-robin@club-internet.fr](mailto:casanova-robin@club-internet.fr)

Christiane Cosme : [p.cosme@wanadoo.fr](mailto:p.cosme@wanadoo.fr)

Nathalie Dufrene : [nat.dufrene@orange.fr](mailto:nat.dufrene@orange.fr)

Michel Perrin : [michel.perrin@u-picardie.fr](mailto:michel.perrin@u-picardie.fr)

Les *Apollons de Collège*, Paris IV, automne 2010. Organisateur : N. Istasse (Bruxelles), Mathieu Ferrand (EPHE) et Perrine Galand (EPHE).

## **2011**

*L' héritage gréco latin dans la poésie contemporaine*, avec participation de poètes contemporains, janvier 2011. Organisateur : Bénédicte Gorrillot (Valenciennes) -Perrine Galand (EPHE).

*L' héritage gréco latin dans la littérature de Fantasy*, printemps 2011. Organisateur : Sandra Provini (Paris 7), David Nouvel (EPHE), Perrine Galand (EPHE).

*Stace et son influence sur les poètes et les peintres de Naples, de l'Antiquité à la Renaissance*, Naples, juin 2011. Organisation P. Galand (EPHE), Gilles Sauron (U. de Paris-Sorbonne), H. Casanova-Robin (U. de Paris-Sorbonne), M. Deramaix (U. de Rouen / IUF), G. Abbamonte (Università Federico II), G. Germano (Università degli Studi), John Nassichuk (Université d'Ontario).

<p><b>2<sup>e</sup> CONGRES DE LA SEMEN-L : AMIENS, 15-17 OCTOBRE 2010</b> <b>Thème : « Poésie, histoire, politique »</b></p>
---

**Proposition de Michel Perrin (président) et d'Hélène Casanova-Robin (vice-présidente) pour le II<sup>e</sup> Congrès de la SEMEN-L, qui aura lieu à Amiens les 15-16-17 octobre 2010 :**

**Ébauche d'une problématique, sujets qui pourraient être abordés :**

**1) Style et esthétique :**

- deux genres opposés parfois :
  - quels critères stylistiques pour chacun d'eux ?
  - l'opposition sert-elle de cadre à une hiérarchie des styles ? des genres littéraires ?
- mais deux genres parfois accordés (prologue, péroraison)
- réflexions sur les genres : comment choisit-on la langue, le style, de l'un et de l'autre « genre » ?

**2) Poésie, langage de l'histoire**

- poésie allégorique
- écrire une épopée contemporaine (les Ovide et les *Romans d'Alexandre* moralisés sont-ils revus à la lumière de l'actualité ?)
- l'histoire comme conservation du souvenir
- réécriture et actualisation des modèles de poésie historique (dans formes et contenus)
- les commentaires sur la poésie historique

**3) Poésie et politique**

- la personnalité poétique de l'homme politique
- le poète courtisan : poésie au service de l'histoire, poésie de circonstance
- le poète critique du pouvoir : satire

**4) Poésie et pouvoir**

- l'homme de pouvoir poète (Princes, parlementaires, chanceliers, ambassadeurs, hommes d'Église...) : la poésie est-elle en ce cas un espace de liberté ? de dignité ? d'expression du privé ?
  - *otium / negotium* : l'opposition s'applique-t-elle ici ? existe-t-il une vraie dissociation entre espace poétique et espace politique ? entre poésie personnelle et œuvre politique ? Liens ou rupture ?
  - la liberté d'écriture existe-t-elle pour ces « princes-poètes » ?

**5) le poète dans l'histoire, dans la vie politique**

- son rôle dans la cité ? (réception de Platon ? discours des philosophes)

**Contacts :**

Hélène Casanova-Robin : [casanova-robin@club-internet.fr](mailto:casanova-robin@club-internet.fr)

Christiane Cosme : [p.cosme@wanadoo.fr](mailto:p.cosme@wanadoo.fr)

Nathalie Dufrene : [nat.dufrene@orange.fr](mailto:nat.dufrene@orange.fr)

Michel Perrin : [michel.perrin@u-picardie.f](mailto:michel.perrin@u-picardie.f)